

# Conciertos instrumentales de Carlos Chávez

Creación y recepción de su *Concierto para piano con orquesta*

Elena Podzharova

Departamento de Música  
Universidad de Guanajuato,  
Guanajuato, Gto., México  
elena2005mx@hotmail.com

**Abstract**— Carlos Chávez - Pianist, Orchestra Conductor and Mexican Composer. Throughout his life, Chávez wrote various works in the instrumental concert genre. His first work in this form was the Concert for Four Horns and Orchestra (1937). His next work in this genre, the Concert for Piano with Orchestra, was composed between 1938 and 1940. This work clearly exemplifies the virtuosity not only of the piano part but also of the orchestra itself. The article describes what went into the creation and research of this concert. Moreover, the article describes the reception the work received and the facts and descriptions pertaining to other instrumental concerts: For Four Horns, Violin, Cello and Trombone.

**Keyword**— *Carlos Chávez, instrumental concert, piano.*

**Resumen**— Carlos Chávez -pianista, director de orquesta y compositor mexicano - a lo largo de su vida escribió varias obras en el género de concierto instrumental. La primera obra, que el compositor escribió en esta forma, fue el Concierto para Cuatro Cornos y Orquesta (1937). Enseguida, entre 1938 y 1940 Chávez compuso el *Concierto para Piano con Orquesta*, que se destaca por la presencia de virtuosismo no solamente en la parte del piano, sino también en la parte orquestal. El artículo aporta información sobre la creación y recepción de este concierto, así como los datos sobre sus otros conciertos instrumentales: para cuatro cornos, violín, violonchelo y trombón.

**Palabras claves**— *Carlos Chávez, concierto instrumental, piano.*

## I. INTRODUCCIÓN

El género de concierto y la forma sonata tienen un lugar significativo en la obra de Carlos Chávez. A lo largo de su vida compuso varios conciertos; se podría decir que cada uno marcó una etapa diferente en su evolución compositiva y reflejó distintas tendencias en los periodos de su vida. En total Chávez compuso cinco conciertos instrumentales: uno para cuatro cornos (1937), uno para piano (1938), uno para violín (1948), uno inconcluso para violonchelo (1975) y uno para trombón (1976-1977). Al parecer al compositor le gustaba experimentar con este género: su *Concierto para piano*, al igual que el *Concierto para cuatro cornos*, está escrito según las normas clásicas (los dos tienen tres movimientos); el *Concierto para violín* comprende nueve movimientos que es muy inusual para este género (además de que los movimientos están acomodados en forma de espejo) y el *Concierto para trombón* es de un solo movimiento. Así, en estos cuatro conciertos ya se puede observar la búsqueda de nuevas formas del ciclo sonata-sinfónico [1]. Este artículo se basa en el material de un subcapítulo de mi tesis doctoral [2] titulado: *Estructura y lenguaje musical en el primer movimiento del “Concierto para piano con orquesta” de Carlos Chávez* [3] y contiene la información sobre la creación y recepción de este concierto, así como la información sobre otros conciertos.

## II. CONCIERTOS INSTRUMENTALES DE CARLOS CHÁVEZ

### *El Concierto para cuatro cornos y orquesta.*

La primera obra en el género de concierto instrumental fue el *Concierto para cuatro cornos y orquesta*, escrito por Chávez en 1937 con base en su *Sonata para cuatro cornos* (1929), el cual contiene tres movimientos: I. *Allegro*, II. *Adagio*, III. *Rondo*. El manuscrito de este concierto está resguardado en la US-NYp (Biblioteca Pública de Nueva York) [4], corresponde a la última versión, ya que su primera orquestación del año 1937 la destruyó el mismo compositor. La partitura fue publicada en 1967 por Mills Music. El tercer movimiento fue terminado antes que los dos primeros y fue presentado el 4 de noviembre de 1937 en la sala de la Biblioteca del Congreso durante el *Coolidge Festival* por los cornistas Puletz, Schapiro, Schneiderman y Ferrazza con la dirección del autor, y la primera presentación completa fue realizada el 9 de enero de 1939 por la orquesta Sinfónica de México también bajo la dirección de Chávez [5]. La razón, por la cual el compositor decidió transformar la sonata para cuatro cornos al concierto está en la dificultad de la obra, sobre todo de sus pasajes virtuosos [6]. García Morillo compara este concierto con el *Concierto para dos pianos y orquesta* (1938-1940) de Bela Bartok, que también fue creado a partir de la *Sonata para dos pianos y percusión* (1937) por las mismas razones [6].

### *El Concierto para violín y orquesta*

El *Concierto para violín y orquesta* fue escrito entre los años 1948-1950 [7] por encargo de Murray Kirkwood [8], y publicado en Nueva York por Mills Music en 1964 [9]. Su estreno fue el 29 de noviembre de 1952, con Viviane Bertolami [10] como solista y Carlos Chávez como director de la Orquesta Sinfónica de México. El manuscrito de esta obra está en US-NYp [11]. Contiene los siguientes movimientos: I. *Andante*, II. *Allegro moderato*, III. *Largo*, IV. *Scherzo*, V. *Cadenza*, VI. *Scherzo*, VII. *Largo*, VIII. *Allegro moderato*, IX. *Andante meno mosso da prima*. García Morillo encuentra en este concierto la influencia de la propia obra de Chávez, el ballet *La hija de Cólquide* (1943) que también contiene nueve movimientos. La similitud entre estas obras está en el primero y el noveno movimientos [6]. Curiosamente, el último periodo de trabajo sobre el *Concierto para violín* coincidió con un cambio muy importante en la vida del compositor, cuando después de 21 años Chávez decidió dejar su puesto de Director de la Orquesta Sinfónica de México, que ocupaba desde 1928. Al respecto, García Morillo comenta:

La última fase de elaboración de su “Concierto para violín y orquesta” coincidió para Chávez con un acto de importancia trascendental para el desenvolvimiento de su carrera artística. En 1949 y llevado por un imperativo de orden interior, después de más de dos décadas de intensa labor, decidió renunciar a la dirección estable de la OSM, para consagrarse con entera libertad, y disponiendo prácticamente de todo su tiempo, a la composición musical. Fruto de esta decisión [...] es la espléndida floración que podría calificarse como “el período de las sinfonías” [6].

Así, Carlos Chávez tuvo tiempo para dedicarse completamente a la composición y escribió las obras que marcaron la etapa de su madurez cuando el compositor empezó a abordar formas más complejas: *Sinfonía No. 3* (1951), *Sinfonía romántica No. 4* y la *Sinfonía No. 5* para orquesta de cuerdas (1953).

Una de las interpretaciones más importantes de este concierto fue en 1963 en Nueva York, con el solista Henryk Szeryng y como director de orquesta Leonard Bernstein. En este concierto, por primera

vez, fue presentada la versión revisada de la obra. Al respecto, Rene Buch escribe en el *Latin American Post*: «[Leonard Bernstein] gave an Olympian reading of Carlos Chavez's Violin Concerto, with Henryk Szeryng as impassioned soloist» [12].

### **Concierto para cello**

El Concierto para *cello* (inconcluso) fue encargado por la Academia de Artes en 1972. El primer movimiento, *Allegro*, contiene 153 compases, con partitura orquestal y reducción a dos pianos; del segundo movimiento, *Lento*, Chávez solo escribió el tema. Robert Parker opina que el compositor no pudo completar la obra debido a otros trabajos como, por ejemplo, el *Concierto para trombón*, *Cinco caprichos* para piano, solicitados por Alan Marks y, además, por sus compromisos como director de la orquesta [13] El violonchelista mexicano Carlos Prieto decidió presentar este *Concierto para cello* a pesar de que estaba inconcluso. El estreno fue el 13 de junio de 1987, con Eduardo Diazmuñoz como director de la Orquesta Sinfónica del Estado de México [13].

### **Concierto para trombón y orquesta**

El Concierto para trombón y orquesta [14] fue encargado por el trombonista norteamericano de origen noruego Per Brevig [15] y fue publicado en Nueva York en 1982 por G. Schirmer. Su manuscrito, al igual que los de otros conciertos de Carlos Chávez, está en US-NYp [16]. La obra fue estrenada el 8 de mayo de 1978 con Per Brevig como solista y Carlos Chávez como director de orquesta durante el Noveno Festival Interamericano en Washington [17].

Robert Parker, en su artículo “El Concierto para trombón y orquesta de Carlos Chávez”, comenta que Per Brevig pensó que Chávez estaba «conscientemente componiendo su última obra, su propio Réquiem» debido a que en las secciones lentas era notorio un “tono sombrío” [17]. La propia opinión de Parker, expresada en el artículo citado, es más objetiva; el investigador no duda de que Chávez comprendiera que esta obra podría ser su última, pero reconoce que no hay pruebas de que el compositor quería componer un réquiem. Al respecto Parker escribe:

Chávez debe haber estado consciente de que el Concierto para trombón sería su última obra. Pero no hay evidencia contundente que pudiera hacernos concluir que pensaba en él como un réquiem, ciertamente no un réquiem en el sentido religioso [17].

En otro artículo, escrito diez años después, Parker opina que este concierto podría ser llamado como «testamento musical de Chávez –su canto del cisne en su sentido más elevado» [18].

## III. CREACIÓN Y RECEPCIÓN DEL *CONCIERTO PARA PIANO CON ORQUESTA*

En enero de 1938, Samuel R. Rosenbaum [19] solicitó a Carlos Chávez escribir un Concierto para arpa y “orquesta de la radio”, pero este proyecto no fue realizado y la partitura no existe. En el mismo año, cuando obtuvo una beca de la fundación John Simón Guggenheim [20], Carlos Chávez empezó a trabajar sobre su *Concierto para piano con orquesta*. A diferencia de otros de sus conciertos, solo el Concierto para *piano* tiene la observación “con” orquesta, los demás son para solista “y” orquesta. Al

respecto, Robert Parker dice que «el concierto para piano [...] recibió el título de *Concierto para piano con orquesta*» para hacer resaltar la igualdad entre solista y la orquesta [18].

Chávez trabajó sobre esta obra durante dos años. Roberto García Morillo, biógrafo de Carlos Chávez, comenta:

En la primavera de ese año [1938], en Ixtapan de la Sal [21], esbozó el plan general y compuso los temas principales. A fines del mismo año, había terminado toda la música, pero la partitura de orquesta fue interrumpida varias veces, por diversos motivos, siendo reanudada definitivamente en octubre de 1940, para concluirla finalmente el último día del año [6].

Aunque no se sabe sobre el método exacto de la composición de este concierto, de otras obras tenemos referencia. En su libro *Carlos Chávez: el Orfeo contemporáneo de México*, Robert Parker explica que el compositor escribía primero sobre el piano y después hacia la instrumentación para la orquesta:

El procedimiento mecánico por el cual Chávez transcribía sus ideas musicales a notación no es especialmente original. Prefería componer en piano, aunque aparentemente se sentía cómodo al escribir la música sin disponer de un instrumento. [...] Las obras de conjunto las esbozaba primero en una partitura para piano, después agregaba con lápiz indicaciones de la instrumentación proyectada y, por último, extrapolaba la partitura completa [22].

Esto explica el comentario de García Morillo, por qué Chávez tenía la música escrita para el final de 1938, pero la partitura de orquesta estaba lista solo en el año 1940: el compositor escribió primero todas las ideas en la partitura para piano y después hizo la orquestación.

Otro comentario que afirma lo que dice Parker sobre el proceso creativo de Carlos Chávez lo podemos leer en la entrevista que el mismo compositor dio al periódico *Aspen Times* en 1961 [23]. En el artículo se lee:

Chavez does his work with a piano and pencil and paper. [...] Before starting he has a general idea of what he wants to express and in course of work the size and scope of the composition takes form. The piece is conceived as an entity. Conception involves sounds or timbers of various orchestral instruments [24].

Así podemos ver su visión sobre las etapas del proceso creativo. En esta entrevista Carlos Chávez también comenta que para él la composición siempre era la forma de experimentar y la obra toma su forma durante el desarrollo de la idea, además de que para él cada obra era diferente, todas seguían diferentes principios: «Composition is always a form of experimentation. [...] The technical form should grow by itself with the development of the idea. [...] All my works are different from each other. All follow different principals... each is an experiment» [25].

«Cada obra es un experimento» —estas palabras, expresadas por Chávez en 1961— explican la razón del por qué en sus conciertos se pueden observar tantas diferencias en la forma del ciclo. En este caso se puede decir que para Chávez el *Concierto para piano con orquesta* —el objeto del presente estudio— fue un experimento con forma tradicional ya que contiene tres movimientos como un concierto clásico.

Sobre esta obra no hay datos de que fuera pensada para un cierto intérprete. Aunque Chávez, según el testimonio de María Teresa Rodríguez, era un pianista virtuoso que tocaba el piano “espléndidamente” [26] y había participado como pianista presentando sus propias obras en varios conciertos, por ejemplo, en las *Copland Sessions* y en la serie de conciertos “Maestros Modernos” en 1936 en Nueva York [22], él nunca interpretó su concierto como pianista, solo lo dirigió. Tal vez, esto se debe a que desde 1928 a 1949 Chávez ocupaba el puesto de director de la Orquesta Sinfónica Nacional de México y prefería dirigir en lugar de tocar obras como pianista. Sin embargo, en el estreno de este concierto, que tuvo lugar en el Carnegie Hall de Nueva York (1942), la dirección de la Orquesta Sinfónica Filarmónica de Nueva York también fue encargada a otro director, Dimitri Mitropoulos, y la parte del piano fue interpretada por el pianista norteamericano Eugene List. Dimitri Mitropoulos había aconsejado a Chávez nombrar la obra como “*Concierto sinfónico*” por la presencia de virtuosismo en la parte de orquesta, además de la parte pianística, pero el compositor prefirió dejar el título original [27]. Sobre este aspecto podemos leer en la nota al programa de mano del día correspondiente al estreno:

The composer’s intention was to make this work a “virtuoso concierto”, with orchestra and piano sharing the virtuosity, rather than emphasizing the solo part and reducing the rest to a subsidiary role of accompaniment. When Chávez first showed the composition to Dimitri Mitropoulos, the latter suggested “Concierto Sinfónico” as a more appropriate title than “concerto” [28].

En México, el concierto se presentó por primera vez el 13 de agosto de 1943 con el pianista chileno Claudio Arrau al piano y Carlos Chávez como director de la Orquesta Sinfónica de México. Ocho años después, en 1951, Arrau vino otra vez a México para interpretar este concierto. En su entrevista a Alan Blyth, el pianista comentó que entre los conciertos que él tocaba recientemente, el de Chávez era uno de sus favoritos, junto con los dos conciertos de Bartok, y menciona la dificultad técnica de la obra, sobre todo por su enorme *cadenza*: «Of more recent pieces I like the first two Bartok concertos, the Chavez concerto and the one by Hermann Goetz. The Chavez is a beautiful work but very difficult to play—there is a huge *cadenza*» [29]. Dos días antes del estreno del concierto en México, el compositor Blas Galindo, discípulo de Chávez, presentó un artículo: “El Concierto para piano y orquesta del maestro Chávez”. Parece interesante la opinión de Galindo sobre el sentido de unidad como elemento de la forma en el concierto en cuestión:

El Concierto para Piano y Orquesta del Maestro Carlos Chávez es sin duda, una de las obras modernas que tiene mayor interés, porque en ella se marcan ideas nuevas para el desarrollo de los temas, los que, sin perder ni un momento el sentido de la unidad, se suceden tan natural y espontáneamente que, con frecuencia poco a poco se transforma un tema hasta dejar constituido (*sic*) el siguiente, sin que el oído pueda percibir el cambio. Esto es, no ha tenido necesidad de unir sus temas por transiciones o episodios, sino que el uno le sirve de puente al otro [30].

Galindo encuentra en el Concierto de Chávez «el principio para la evolución de las formas musicales» y un ejemplo para seguir a futuros compositores. Se puede decir que el mismo Blas Galindo siguió este ejemplo porque en su segundo *Concierto para piano* varios investigadores —como Lidia Ushaopin y Gonzalo Castillo Ponce— encuentran la influencia de la música de Chávez [31].

Una de las interpretaciones posteriores más importantes a la primera presentación fue veinte años después en Berlín, el 16 de enero de 1962, con el mismo pianista que lo estrenó, Eugene List, bajo la dirección del autor. El concierto obtuvo una buena crítica. En esta ocasión, la embajada de Alemania

emitió una carta por el correo aéreo a la Secretaría de Relaciones Exteriores de México [32], destacando el éxito que tuvieron los dos conciertos dirigidos por Carlos Chávez en Berlín, en uno de los cuales fue presentado su *Concierto para piano*. El correo dice: «A juzgar por la crítica aparecida en prácticamente todos los diarios de la ex capital alemana, el maestro Chávez obtuvo un éxito rotundo en esta su primera presentación ante el público alemán». Después, en esta carta se presenta la traducción del alemán al español de un artículo del crítico musical Heinz Joachim, quien trabajaba para el diario *Der Welt*. En este artículo Heinz destaca la manera de dirigir de Chávez:

[...] los elocuentes movimientos de sus manos que pueden prescindir de la batuta generan energía que podría sacar de los músicos sus últimas reservas. [...] De cualquier forma, el hombre es una personalidad. Vive en la música y ella en él. Cada nota alcanza un desarrollo pleno, deslizándose todas bajo una conciencia musical y bajo una voluptuosidad que se eleva a una intensidad dramática dentro de contrastes de sonido y dinamismo, figuras rítmicas y melódicas, y emociones métricas y armónicas. Chávez dirigió siempre impelente y expresivo; pero su mayor fuerza es la honestidad indiscutible de su ingenuidad, con la que realmente convence [32].

Respecto al *Concierto para piano*, Heinz opina: «En este trabajo, que tiene ciertas características de la técnica moderna, pero que en el fondo se mantiene fiel al tipo de Tchaikovski y Rachmaninoff no pasan desapercibidos los efectos politonales (*sic*) y dodecafónicos, con los cuales el compositor busca una conexión con el desarrollo internacional tirando entre el campo de su folklore y la música moderna europea» [33].

Por su parte, el periódico alemán *Der Tag* [34] considera a Chávez como el músico más destacado de su país:

Compositor, organizador y director, así como propagandista de palabra y por escrito de la música internacional de la actualidad, es Carlos Chávez, [...] el más eminente y accesible representante de la cultura musical de su patria, México.

En el comentario sobre el concierto se destaca el papel del pianista: «arrogante parte solista fue tocada, como hace veinte años en su estreno en Nueva York, por Eugene List con el vigor y entusiasmo de su estupenda destreza» [34].

Enseguida se listan las presentaciones importantes del concierto en cuestión (tabla I) y sus grabaciones (tabla II).

Tabla I. Presentaciones del Concierto para piano con orquesta de Carlos Chávez.

No.	Año	Pianista	Director	Orquesta	Lugar
1	1942	Eugene List	Dimitri Mitropoulos	New York Philharmonic Symphony Orchestra	Estados Unidos, New York, Carnegie Hall [35]
2	6 de septiembre de 1942	Tom Bromley (Inglaterra)	Sir Adrian Boult	Orquesta de la BBC	Inglaterra, Londres, British Broadcasting Company [6]
3	13 y 15 de agosto de 1943 (estreno en México) [36]	Claudio Arrau	Carlos Chávez	Orquesta Sinfónica de México	México, D. F. [6], [37]
4	1 de abril de 1951	Claudio Arrau	Carlos Chávez	Orquesta Sinfónica Nacional de México	México, D. F., Palacio de Bellas Artes [37]
5	?	Claudio Arrau	Carlos Chávez	Seattle Symphony Orchestra	Estados Unidos Seattle [38]
6	16 de enero de 1962 [32]	Eugene List	Carlos Chávez	Orquesta Filarmónica de Berlín Occidental	Alemania, Berlín, Sala de la Escuela Nacional de Música
7	Febrero de 1962 [39]	Eugene List	Carlos Chávez	NDR-Sinfonie-Orchester	Alemania, Hamburgo
8	Febrero de 1962 [40]	Eugene List	Carlos Chávez	Symphonike Großen Sendesaal	Austria, Vienna
9	27 de agosto 1978	Ma. Teresa Rodríguez	Eduardo Mata	Orquesta Sinfónica Nacional de México	México, D. F. Teatro de Bellas Artes [41]
10	24 de Noviembre de 1978	Floralba del Monte (República Dominicana)	Manuel Simó	Orquesta Sinfónica Nacional de la República Dominicana	República Dominicana, Santo Domingo [42]
11	Abril de 2014	Silvana Santinelli (Estados Unidos)	Juan Trigos (México)	Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato	México, Guanajuato, Teatro Principal [43]

Tabla II. Discos con la grabación del Concierto para piano con orquesta de Carlos Chávez.

No.	Año	Pianista	Director	Orquesta	Grabación
1	1962	Eugene List	Carlos Chávez	Orchestre National de France	?, ?, ?
2	1964 WST 17030 LZR 49137 [44]	Eugene List	Carlos Chávez	Vienna State Opera Orchestra	CD Chávez&MacDowell: Piano conciertos, CD1 [45]
3	1978 [46] MRS-008 LSRX 21916	Ma. Teresa Rodríguez	Eduardo Mata	Orquesta New Philharmonia	Inglaterra, Londres [47]
4	2002	Jorge Federico Osorio	Enrique Diemecke	Orquesta Sinfónica Nacional de México	México, D. F.
5	2012 [48] CDR 90000 140. CD CONCERTO Osorio, J.-7692	Jorge Federico Osorio	Carlos Miguel Prieto	Orquesta Sinfónica Nacional de México	México, D. F., UNAM, Centro Cultural Universitario [49]

#### IV. CONCLUSIONES

Para Carlos Chávez el género de concierto instrumental y la forma sonata eran muy importantes. Durante su vida escribió varias obras en este género para diferentes instrumentos, cada uno de sus conciertos instrumentales representa etapas distintas en su evolución como compositor.

El *Concierto para piano con orquesta*, a pesar de ser una obra importante en la música mexicana, últimamente no “ha sido interpretado con frecuencia”. Probablemente, esto se debe a la dificultad del lenguaje musical y a la complejidad de la textura; no obstante, conociendo los análisis realizadas, o haciendo el propio el análisis de la partitura, los intérpretes podrían aprenderlo y ejecutarlo de manera más eficiente.

#### REFERENCIAS

- [1] Сонатно-симфонический цикл [ciclo sonata-sinfónico] es un término de uso común en los libros de musicología, se utiliza cuando se refiere a estudio de formas de obras cíclicas, como sinfonías, conciertos, etc.
- [2] Podzharova, E.: *Estructura y lenguaje musical en el primer movimiento del “Concierto para piano con orquesta” de Carlos Chávez*. Tesis doctoral. Mexico: Universidad de Guanajuato, 2016.
- [3] Director de tesis: Dr. Fabrizio Ammetto, co-directora de tesis: Dra. Alejandra Béjar Bartolo, Programa de Doctorado en Artes, México, Universidad de Guanajuato, 2016.
- [4] Biblioteca Pública de Nueva York. Ver: [http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910976052907\\_concerto\\_for\\_4\\_horns](http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910976052907_concerto_for_4_horns), número de búsqueda JOB 84-11 no. 17, consultado el 7 de septiembre de 2014.
- [5] Ver: [http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910977052907\\_concierto\\_para\\_cuatro\\_cornos\\_y\\_orquesta](http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910977052907_concierto_para_cuatro_cornos_y_orquesta), número de búsqueda JOB 84-11 no. 103, consultado el 7 de septiembre de 2014.
- [6] García Morillo, R.: *Carlos Chávez. Vida y obra*. México: Fondo de Cultura Económica, 1960, pp. 99, 106, 135, 136, 140.
- [7] Según Robert Parker, la fecha de creación es 1948 (Parker, R. L.: *Carlos Chavez. A Guide to Research*. Estados Unidos: Garland Publishing, 1998, p. 46).
- [8] García Morillo comenta que al parecer, los primeros bosquejos de esta obra Chávez hizo en año 1945 en una libreta, cuando viajaba en tren por Estados Unidos (García Morillo, 1960, p. 135).
- [9] Ver: [http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910935052907\\_concerto\\_violin\\_orquesta](http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910935052907_concerto_violin_orquesta), consultado el 7 de septiembre de 2014.
- [10] Violinista, esposa de Murray Kirkwood.
- [11] Número de búsqueda JOB 84-11 no. 121.
- [12] Buch, R.: “New version of Chávez Concerto”. En: *Latin American Times*, 12.10.1965. Archivo General de la Nación (AGN), caja 2, vol. II, exp. 85. Publicación sobre *Concierto para violín y orquesta* de Carlos Chávez.
- [13] Parker, R. L.: “Opus ultimum de Carlos Chávez: concierto inconcluso para cello”. En Parker, R. L.: *Trece panoramas en torno a Carlos Chávez*. México: Dirección General de Publicaciones de CONACULTA, 2009, p. 231, 232, 239.
- [14] Robert Parker comenta que la fecha de creación de este concierto -1976 y en Biblioteca Pública de Nueva York (BPNY) la fecha es 1976-1977.
- [15] Per Brevig (1938), trombonista y director de orquesta norteamericano, originario de Noruega, fue trombonista principal de la Orquesta de Metropolitan Opera.



- [16] Ver: [http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910933052907\\_concerto\\_tbn](http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910933052907_concerto_tbn), JOB 84-11 no. 19, consultado el 7 de Septiembre de 2014.
- [17] Parker, R. L.: “El Concierto para trombón y orquesta de Carlos Chávez”. En: Parker, R. L.: *Trece panoramas en torno a Carlos Chávez*, pp. 249, 261, 263.
- [18] Parker, R. L.: “El concierto fantasma para arpa de Carlos Chávez”, 1992. En Parker, R. L.: *Trece panoramas en torno a Carlos Chávez*, p. 157.
- [19] Samuel R. Rosenbaum era presidente de la radio estación WFIL en Filadelfia.
- [20] John Simon Guggenheim Memorial Foundation es una organización que desde 1925 cada año realiza dos concursos: uno abierto a los residentes de Estados Unidos y otro abierto a los residentes de América Latina. Las becas se otorgan a investigadores y creadores, especialistas en diferentes ramos de las ciencias, que demuestren su capacidad como científicos. Ver: <http://es.gf.org/>, consultado el 1 de septiembre de 2014.
- [21] Ixtapan de la Sal es un pueblo cercano al D. F., México.
- [22] Parker, R. L.: *Carlos Chávez, el Orfeo contemporáneo de México*. México: Teoría y Práctica del Arte, 2002. Traducción de Yael Bitrán Goren, pp. 58, 61.
- [23] Carlos Chávez vino a Aspen para dirigir su Sinfonía No. 4 y Concierto para piano el 9 de julio de 1961 dentro del programa de Cuarta Conferencia Anual de Música Contemporánea.
- [24] «Chávez hace su trabajo con un piano, lápiz y papel. Antes de empezar él tiene una idea general de lo que quiere expresar y en curso de trabajo el tamaño y la extensión de composición toma forma. La obra se concibe como una entidad entera, con sonidos o timbres de diferentes instrumentos orquestales». (Traducción realizada por la autora de presente trabajo).
- [25] “Process Of Creation Discussed By Chavez”. Entrevista con Carlos Chávez. En: *The Aspen Times*, Vol. 80, No. 27. 7.07.1961, p. 7. AGN, caja 2, Vol. II, exp. 59.
- [26] Rodríguez, M. T.: Notas a la obra pianística de Carlos Chávez” en el disco: Carlos Chávez. Obra completa para piano. Edición conmemorativa del centenario 1899-1999, María Teresa Rodríguez, piano. México: RCA-CNCA-INBA, 6CDC743217028329, 1999, Seis discos compactos, p. 1.
- [27] Ravelo de la Fuente, J. E.: *Apreciación musical. Notas a los programas de la Orquesta Sinfónica Nacional*. Santo Domingo: Instituto tecnológico de Santo Domingo, 2000, p. 174.
- [28] Nota de programa de estreno de 1 de enero de 1942, copiada en una hoja mecanográficamente, resguardada en AGN, archivo de Carlos Chávez, Prensa personal, caja 2, vol. II.
- [29] Blyth, A.: Entrevista con Claudio Arrau. En: *The Gramophone*, febrero de 1972, p. 1355.
- [30] Galindo, B.: “El Concierto para piano y orquesta del maestro Chávez”. Artículo resguardado en el AGN, escrito mecanográficamente, con fecha 11 de agosto de 1943 y firmado con pluma por el autor. AGN, archivo de Carlos Chávez, caja B, vol. I, 1943.
- [31] Castillo Ponce, Gonzalo-Uysaopín, Lidia: *Trazos Concertísticos para piano: una realidad mexicana*. México: Plaza y Valdés, 2007.
- [32] Correo aéreo, emitido por Embajada de Alemania (num. 00282) y dirigido a Secretaria de Relaciones Exteriores de México. Colonia, 23 de enero de 1962; resguardado en AGN, Prensa personal, caja 2, vol. II, exp. 65.
- [33] Heinz, J.: “Sprühendes Temperament: Chavez. Der mexikanische componist dirigierte die Berliner Philharmoniker”. En: *Die Welt*. 19.01.1962. AGN, caja 2, vol. II, exp. 65.
- [34] “Música de temperamento exótico. Carlos Chávez dirigió la Philarmónica de Berlin”. En: *Der Tag*, 19 de enero de 1962. Traducción de artículo, escrito en una máquina, se resguarda en AGN, archivo de Carlos Chávez, caja 2, Vol. II.
- [35] Ver: [http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910931052907\\_concerto\\_para\\_piano](http://nypl.bibliocommons.com/item/show/10910931052907_concerto_para_piano), consultado el 13 de septiembre de 2014.
- [36] García Morillo pone fecha 13 y 15, sin embargo, en la página de Claudio Arrau aparecen otras fechas: 1, 3, 7, 15 de agosto según algunos fuentes. Ver: [http://arrauhouse.org/content/chro\\_middle.htm](http://arrauhouse.org/content/chro_middle.htm)

- [37] Ver: [http://arrauhouse.org/content/chro\\_middle.htm](http://arrauhouse.org/content/chro_middle.htm), consultado el 65 de octubre de 2014.
- [38] Archivo General de la Nación, México.
- [39] Heinz, J.: “Musik nach Pferdestarken. Carlos Chávez im HDR”. En: *Die Welt*, 6.02.1962. Hamburg. Publicación sobre la presentación del Concierto para piano con orquesta de Carlos Chávez en Hamburg, Alemania, con la dirección del autor y Eugenio List al piano en febrero de 1962.
- [40] “Komponist in Südamerika zu sein. Carlos Chávez dirigierte Symphoniker im Großen Sendesaal”. En: *Kurier*. 12.02.1962, Viena. AGN, caja 2, vol. II, exp. 70.
- [41] Fuente: programa de mano del Concierto de 28 de agosto de 1978.
- [42] Ver:  
[http://books.google.com.mx/books?id=oGS7RiUPuGgC&pg=PA173&lpg=PA173&dq=Concierto+para+piano+con+orquesta+Carlos+Ch%C3%A1vez&source=bl&ots=a8hbeJy8aB&sig=7k4\\_x87nlT2sA93t\\_k2Ts2aGTaE&hl=es&sa=X&ei=rGYHVOzKPNGRNs6gLAM&ved=0CFEQ6AEwCQ#v=onepage&q=Concierto%20para%20piano%20con%20orquesta%20Carlos%20Ch%C3%A1vez&f=false](http://books.google.com.mx/books?id=oGS7RiUPuGgC&pg=PA173&lpg=PA173&dq=Concierto+para+piano+con+orquesta+Carlos+Ch%C3%A1vez&source=bl&ots=a8hbeJy8aB&sig=7k4_x87nlT2sA93t_k2Ts2aGTaE&hl=es&sa=X&ei=rGYHVOzKPNGRNs6gLAM&ved=0CFEQ6AEwCQ#v=onepage&q=Concierto%20para%20piano%20con%20orquesta%20Carlos%20Ch%C3%A1vez&f=false) Consultado el 3 de septiembre de 2014.
- [43] Fuente: Programa de mano del concierto de abril 2014 de la OSUG.
- [44] Klein, H.: “Disks: Mozart, Rachmaninoff and Chávez conciertos”. En: *The New York Times*. 15.03.1964. Publicación sobre la grabación del disco con el *Concierto para piano con orquesta* de Carlos Chávez en Viena, Austria en 1964. AGN, caja 2, vol. II, exp. 86.
- [45] Ver: [http://nypl.bibliocommons.com/item/show/16157693052907\\_concerto\\_for\\_piano\\_and\\_orchestra](http://nypl.bibliocommons.com/item/show/16157693052907_concerto_for_piano_and_orchestra)
- [46] Ver:  
[http://nypl.bibliocommons.com/item/show/16744970052907\\_concierto\\_para\\_piano\\_y\\_orquesta\\_preludios\\_para\\_piano](http://nypl.bibliocommons.com/item/show/16744970052907_concierto_para_piano_y_orquesta_preludios_para_piano).
- [47] Ver: <http://musicaenmexico.com.mx/el-monumental-concierto-para-piano-de-carlos-chavez/>. Consultado el 3 de septiembre de 2014.
- [48] Ver: [http://nypl.bibliocommons.com/item/show/19969870052907\\_piano\\_concerto](http://nypl.bibliocommons.com/item/show/19969870052907_piano_concerto).
- [49] Ver: [http://cedillerecords.org/music/product\\_info.php?products\\_id=1278](http://cedillerecords.org/music/product_info.php?products_id=1278), consultado el 5 de octubre de 2014.